



# Commission scolaire des Draveurs

200, boul. Maloney Est, Gatineau (Québec) J8P 1K3  
Tél. : 819 663-9221 Télécopieur : 819 663-3013

Année d'imposition – Taxation year

Veuillez inscrire votre nom et adresse postale en lettre moulée

Please print your name and postal address here


Adresse de la propriété – Property address


Matricule – Roll number

## AVIS POUR FINS D'IMPOSITION SCOLAIRE

En vertu de la Loi sur l'instruction publique (art. 302 à 353), tous les propriétaires de lots vacants ou construits, résidents ou non, sont soumis au paiement de la taxe scolaire.

Afin de vous imposer correctement, veuillez remplir ce formulaire et nous le retourner dans les plus brefs délais.

## NOTICE FOR TAXATION PURPOSE

By virtue of the Education Act. (art. 302 to 353), all property owners of vacant lots or lots with buildings, whether resident or non-resident, must pay school taxes.

To ensure that your school taxes are billed by the proper school board, please complete this form and return it to us as soon as possible.

Si vous avez des enfants admis aux services éducatifs d'une commission scolaire qui a compétence sur le territoire, la taxe scolaire est payable exclusivement à cette commission scolaire. Veuillez compléter cette section.

If you have children admitted to the educational services of a school board having jurisdiction over the territory, the school taxes are payable exclusively to this school board. Please complete the following.

Prénom et nom de l'enfant/Name of child

Date de naissance/Date of birth

Nom de l'école fréquentée au 30 septembre/  
Name of school enrolled on Sept. 30<sup>th</sup>

_____
_____
_____

_____
_____
_____

_____
_____
_____

Si vous n'avez pas d'enfants fréquentant une école publique, êtes-vous inscrit sur la dernière liste électorale scolaire ?

OUI       NON       NE SAIS PAS  
↳ Précisez : Francophone       Anglophone

Si vous n'avez pas d'enfants fréquentant une école publique et vous n'êtes pas inscrit sur la dernière liste électorale scolaire ou que vous désirez vous inscrire sur une autre liste électorale, vous pouvez faire le choix AVANT LE 1<sup>ER</sup> AVRIL de chaque année pour l'imposition de l'année subséquente, de payer la taxe scolaire à la commission scolaire francophone ou anglophone.

If you have no children attending a public school, are you registered on the last electoral list ?

YES       NO       DO NOT KNOW  
↳ Specify : French       English

If you have no children attending a public school, you are not registered on the last electoral list or wish to be registered on an other electoral list, you may choose BEFORE APRIL 1<sup>ST</sup> of each year, for the next taxation year, to pay the school taxes to either the French or English School Board.

## Je choisis de payer à / I elect to pay to

Commission scolaire francophone/French School Board  
Commission scolaire des Draveurs

Commission scolaire anglophone/English School Board  
Western-Québec School Board

Signature du propriétaire

X

Signature of property owner

X

Téléphone

X

Telephone

X

Courriel (optionnel)

\_\_\_\_\_

Email Address (optional)

\_\_\_\_\_

Date :

\_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Année      Mois      Jour

Date :

\_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Year      Month      Day